

**I EØS-ORGANER****1. EØS-komiteen**

<b>2011/EØS/65/01</b>	EØS-komiteens beslutning nr. 94/2011 av 30. september 2011 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold) .....	<b>1</b>
<b>2011/EØS/65/02</b>	EØS-komiteens beslutning nr. 95/2011 av 30. september 2011 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold) og vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering) .....	<b>3</b>
<b>2011/EØS/65/03</b>	EØS-komiteens beslutning nr. 96/2011 av 30. september 2011 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering) .....	<b>5</b>
<b>2011/EØS/65/04</b>	EØS-komiteens beslutning nr. 97/2011 av 30. september 2011 om endring av EØS-avtalens vedlegg X (Generelle tjenester) .....	<b>7</b>
<b>2011/EØS/65/05</b>	EØS-komiteens beslutning nr. 98/2011 av 30. september 2011 om endring av EØS-avtalens vedlegg XI (Elektronisk kommunikasjon, audiovisuelle tjenester og informasjonssamfunnstjenester) .....	<b>8</b>
<b>2011/EØS/65/06</b>	Avgjerd i EØS-komiteen nr. 99/2011 av 30. september 2011 om endring av vedlegg XI til EØS-avtala (Elektronisk kommunikasjon, audiovisuelle tjenester og informasjonssamfunnstjenester) .....	<b>10</b>
<b>2011/EØS/65/07</b>	Avgjerd i EØS-komiteen nr. 100/2011 av 30. september 2011 om endring av vedlegg XI til EØS-avtala (Elektronisk kommunikasjon, audiovisuelle tjenester og informasjonssamfunnstjenester) .....	<b>13</b>
<b>2011/EØS/65/08</b>	EØS-komiteens beslutning nr. 101/2011 av 30. september 2011 om endring av EØS-avtalens vedlegg XI (Elektronisk kommunikasjon, audiovisuelle tjenester og informasjonssamfunnstjenester) .....	<b>14</b>
<b>2011/EØS/65/09</b>	EØS-komiteens beslutning nr. 102/2011 av 30. september 2011 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport) .....	<b>13</b>
<b>2011/EØS/65/10</b>	EØS-komiteens beslutning nr. 103/2011 av 30. september 2011 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport) .....	<b>14</b>
<b>2011/EØS/65/11</b>	EØS-komiteens beslutning nr. 104/2011 av 30. september 2011 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport) og protokoll 37 (om listen omhandlet i artikkel 101) .....	<b>15</b>

<b>2011/EØS/65/12</b>	EØS-komiteens beslutning nr. 105/2011 av 30. september 2011 om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk) . . . . .	17
<b>2011/EØS/65/13</b>	EØS-komiteens beslutning nr. 106/2011 av 30. september 2011 om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk) . . . . .	19
<b>2011/EØS/65/14</b>	Avgjerd i EØS-komiteen nr. 107/2011 av 30. september 2011 om endring av vedlegg XXI til EØS-avtala (Statistikk) . . . . .	21
<b>2011/EØS/65/15</b>	EØS-komiteens beslutning nr. 108/2011 av 30. september 2011 om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk) . . . . .	22
<b>2011/EØS/65/16</b>	EØS-komiteens beslutning nr. 109/2011 av 30. september 2011 om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk) . . . . .	23
<b>2011/EØS/65/17</b>	EØS-komiteens beslutning nr. 110/2011 av 30. september 2011 om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk) . . . . .	24
<b>2011/EØS/65/18</b>	Beslutninger i EØS-komiteen som er trådt i kraft etter at forfatningsrettslige krav i henhold til EØS-avtalens artikkel 103 er oppfylt. . . . .	25

## **II EFTA-ORGANER**

### **1. EFTA-statenes faste komité**

### **2. EFTAs overvåkningsorgan**

### **3. EFTA-domstolen**

## **III EF-ORGANER**

### **1. Kommisjonen**

# EØS-ORGANER

## EØS-KOMITEEN

EØS-KOMITEENS BESLUTNING  
nr. 94/2011

2011/EØS/65/01

av 30. september 2011

om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt ”avtalen”, særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg I er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 63/2011 av 1. juli 2011<sup>(1)</sup>.
- 2) Kommisjonsbeslutning 2011/7/EU av 7. januar 2011 om endring av vedlegg XI til rådsdirektiv 2003/85/EF med hensyn til listen over laboratorier som har tillatelse til å håndtere levende munn- og klovsykevirus<sup>(2)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 3) Denne beslutning vedrører bestemmelser om andre levende dyr enn fisk og akvakulturdyr. I henhold til nr. 2 i den innledende delen til avtalens vedlegg I kapittel I får slike bestemmelser ikke anvendelse for Island. Denne beslutning får derfor ikke anvendelse for Island.
- 4) Denne beslutning vedrører bestemmelser om veterinære forhold. I henhold til den sektorvise tilpasning i vedlegg I får ikke bestemmelser om veterinære forhold anvendelse for Liechtenstein så lenge anvendelsen av avtalen mellom Det europeiske fellesskap og Det sveitsisk edsforbund om handel med landbruksprodukter er utvidet til å omfatte Liechtenstein. Denne beslutning får derfor ikke anvendelse for Liechtenstein –

BESLUTTET FØLGENDE:

### *Artikkel 1*

I avtalens vedlegg I kapittel I del 3.1 nr. 1a (rådsdirektiv 2003/85/EF) skal nytt strekpunkt lyde:

”– **32011 D 0007:** Kommisjonsbeslutning 2011/7/EU av 7. januar 2011 (EUT L 5 av 8.1.2011, s. 27).”

### *Artikkel 2*

Teksten til beslutning 2011/7/EU på norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

### *Artikkel 3*

Denne beslutning trer i kraft 1. oktober 2011, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*).

<sup>(1)</sup> EUT L 265 av 6.10.2011, s. 16 og EØS-tillegget til EUT nr. 54 av 6.10.2011, s. 20.

<sup>(2)</sup> EUT L 5 av 8.1.2011, s. 27.

(\*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

*Artikkel 4*

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 30. september 2011.

For EØS-komiteen

***Kurt Jäger***

Formann

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING  
nr. 95/2011**

2011/EØS/65/02

av 30. september 2011

**om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold) og  
vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg I er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 63/2011 av 1. juli 2011<sup>(1)</sup>.
- 2) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 70/2011 av 1. juli 2011<sup>(2)</sup>.
- 3) Kommisjonsavgjerd 2010/617/EU av 14. oktober 2010 om endring av vedtak 2009/821/EF med omsyn til listene over grensekontrollstasjoner og veterinæreiningar i TRACES<sup>(3)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 4) Kommisjonsbeslutning 2010/653/EU av 21. oktober 2010 om endring av vedlegg II til vedtak 2009/861/EF om overgangstiltak i henhold til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 853/2004 med hensyn til foredling i visse melkeforedlingsvirksomheter i Bulgaria av rå melk som ikke oppfyller kravene<sup>(4)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 5) Kommisjonsbeslutning 2010/654/EU av 27. oktober 2010 om endring av vedtak 2009/852/EF med hensyn til listen over visse melkeforedlingsvirksomheter i Romania som er omfattet av visse overgangstiltak<sup>(5)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 6) Kommisjonsbeslutning 2011/9/EU av 10. januar 2011 om endring av beslutning 2010/89/EU med hensyn til overgangstiltak i forbindelse med anvendelsen av visse strukturelle krav i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 852/2004 og (EF) nr. 853/2004 på virksomheter i Romania<sup>(6)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 7) Denne beslutning får ikke anvendelse for Liechtenstein –

BESLUTTET FØLGENDE:

*Artikkel 1*

I avtalens vedlegg I kapittel I gjøres følgende endringer.

1. I del 1.2 nr. 39 (kommisjonsvedtak 2009/821/EF) skal nytt strekpunkt lyde:  
"– **32010 D 0617**: Kommisjonsavgjerd 2010/617/EU av 14. oktober 2010 (EUT L 271 av 15.10.2010, s. 8)."
2. I del 6.1 nr. 16 (europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 852/2004) og 17 (europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 853/2004) første strekpunkt (kommisjonsvedtak 2009/852/EF) under teksten "Overgangsordningene i følgende rettsakter får anvendelse" tilføyes følgende:

<sup>(1)</sup> EUT L 262 av 6.10.2011, s. 16 og EØS-tillegget til EUT nr. 54 av 6.10.2011, s. 20.

<sup>(2)</sup> EUT L 262 av 6.10.2011, s. 26 og EØS-tillegget til EUT nr. 54 av 6.10.2011, s. 34.

<sup>(3)</sup> EUT L 271 av 15.10.2010, s. 8.

<sup>(4)</sup> EUT L 283 av 29.10.2010, s. 28.

<sup>(5)</sup> EUT L 283 av 29.10.2010, s. 34.

<sup>(6)</sup> EUT L 6 av 11.1.2011, s. 30.

”, endret ved:

- **32010 D 0654**: Kommisjonsbeslutning 2010/654/EU av 27. oktober 2010 (EUT L 283 av 29.10.2010, s. 34).”
3. I del 6.1 nr. 16 (europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 852/2004) annet strekpunkt (kommisjonsbeslutning 2010/89/EU) under teksten ”Overgangsordningene i følgende rettsakter får anvendelse” tilføyes følgende:
- ”– **32011 D 0009**: Kommisjonsbeslutning 2011/9/EU av 10. januar 2011 (EUT L 6 av 11.1.2011, s. 30).”
4. I del 6.1 nr. 17 (europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 853/2004) annet strekpunkt (kommisjonsvedtak 2009/861/EF) under teksten ”Overgangsordningene i følgende rettsakter får anvendelse” skal nytt strekpunkt lyde:
- ”– **32010 D 0653**: Kommisjonsbeslutning 2010/653/EU av 21. oktober 2010 (EUT L 283 av 29.10.2010, s. 28).”

#### *Artikkel 2*

I avtalens vedlegg II kapittel XII nr. 54zzzh (europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 852/2004) gjøres følgende endringer:

1. I første strekpunkt (kommisjonsvedtak 2009/852/EF) under teksten ”Overgangsordningene i følgende rettsakter får anvendelse” tilføyes følgende:
- ”, endret ved:
- **32010 D 0654**: Kommisjonsbeslutning 2010/654/EU av 27. oktober 2010 (EUT L 283 av 29.10.2010, s. 34).”
2. I annet strekpunkt (kommisjonsbeslutning 2010/89/EU) under teksten ”Overgangsordningene i følgende rettsakter får anvendelse” tilføyes følgende:
- ”, endret ved:
- **32011 D 0009**: Kommisjonsbeslutning 2011/9/EU av 10. januar 2011 (EUT L 6 av 11.1.2011, s. 30).”

#### *Artikkel 3*

Teksten til avgjerd 2010/617/EU og beslutning 2010/653/EU, 2010/654/EU og 2011/9/EU på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

#### *Artikkel 4*

Denne beslutning trer i kraft 1. oktober 2011, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*).

#### *Artikkel 5*

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 30. september 2011.

For EØS-komiteen

**Kurt Jäger**

Formann

(\*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING  
nr. 96/2011****2011/EØS/65/03****av 30. september 2011****om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving  
og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 74/2011 av 1. juli 2011<sup>(1)</sup>.
- 2) Kommisjonsdirektiv 2011/10/EU av 8. februar 2011 om endring av europaparlaments- og rådsdirektiv 98/8/EF med henblikk på oppføring av bifentrin som et aktivt stoff i vedlegg I<sup>(2)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 3) Kommisjonsdirektiv 2011/11/EU av 8. februar 2011 om endring av europaparlaments- og rådsdirektiv 98/8/EF med henblikk på oppføring av (Z,E)-tetradeka-9,12-dienylacetat som et aktivt stoff i vedlegg I og IA<sup>(3)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 4) Kommisjonsdirektiv 2011/12/EU av 8. februar 2011 om endring av europaparlaments- og rådsdirektiv 98/8/EF med henblikk på oppføring av fenoksykarb som et aktivt stoff i vedlegg I<sup>(4)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 5) Kommisjonsdirektiv 2011/13/EU av 8. februar 2011 om endring av europaparlaments- og rådsdirektiv 98/8/EF med henblikk på oppføring av nonansyre som et aktivt stoff i vedlegg I<sup>(5)</sup> skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

*Artikkel 1*

I avtalens vedlegg II kapittel XV nr. 12n (europaparlaments- og rådsdirektiv 98/8/EF) skal nye strekpunkter lyde:

- **32011 L 0010:** Kommisjonsdirektiv 2011/10/EU av 8. februar 2011 (EUT L 34 av 9.2.2011, s. 41),
- **32011 L 0011:** Kommisjonsdirektiv 2011/11/EU av 8. februar 2011 (EUT L 34 av 9.2.2011, s. 45),
- **32011 L 0012:** Kommisjonsdirektiv 2011/12/EU av 8. februar 2011 (EUT L 34 av 9.2.2011, s. 49),
- **32011 L 0013:** Kommisjonsdirektiv 2011/13/EU av 8. februar 2011 (EUT L 34 av 9.2.2011, s. 52)."

*Artikkel 2*

Teksten til direktiv 2011/10/EU, 2011/11/EU, 2011/12/EU og 2011/13/EU på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

<sup>(1)</sup> EUT L 262 av 6.10.2011, s. 31 og EØS-tillegget til EUT nr. 54 av 6.10.2011, s. 42.

<sup>(2)</sup> EUT L 34 av 9.2.2011, s. 41.

<sup>(3)</sup> EUT L 34 av 9.2.2011, s. 45.

<sup>(4)</sup> EUT L 34 av 9.2.2011, s. 49.

<sup>(5)</sup> EUT L 34 av 9.2.2011, s. 52.

*Artikkel 3*

Denne beslutning trer i kraft 1. oktober 2011, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*).

*Artikkel 4*

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 30. september 2011.

For EØS-komiteen

**Kurt Jäger**

Formann

---

(\*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.



**EØS-KOMITEENS BESLUTNING  
nr. 97/2011****2011/EØS/65/04****av 30. september 2011****om endring av EØS-avtalens vedlegg X (Generelle tjenester)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg X er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 102/2010 av 1. oktober 2010<sup>(1)</sup>.
- 2) Kommisjonsbeslutning 2010/425/EU av 28. juli 2010 om endring av vedtak 2009/767/EF med hensyn til utarbeiding, ajourføring og offentliggjøring av tillitslister over ytere av sertifiseringstjenester som overvåkes eller akkrediteres av medlemsstatene<sup>(2)</sup> skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

*Artikkel 1*

I avtalens vedlegg X nr. 1b (kommisjonsvedtak 2009/767/EF) tilføyes følgende:

”, endret ved:

- **32010 D 0425:** Kommisjonsbeslutning 2010/425/EU av 28. juli 2010 (EUT L 199 av 31.7.2010, s. 30).”

*Artikkel 2*

Teksten til beslutning 2010/425/EU på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

*Artikkel 3*

Denne beslutning trer i kraft 1. oktober 2011, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*).

*Artikkel 4*

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 30. september 2011.

For EØS-komiteen

**Kurt Jäger**

Formann

(<sup>1</sup>) EUT L 332 av 16.12.2010, s. 52, og EØS-tillegget til EUT nr. 70 av 16.12.2010, s. 9.

(<sup>2</sup>) EUT L 199 av 31.7.2010, s. 30.

(\*) Forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING  
nr. 98/2011****2011/EØS/65/05****av 30. september 2011****om endring av EØS-avtalens vedlegg XI (Elektronisk kommunikasjon,  
audiovisuelle tjenester og informasjonssamfunnstjenester)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XI er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 79/2011 av 1. juli 2011<sup>(1)</sup>.
- 2) Kommisjonsvedtak 2009/343/EF av 21. april 2009 om endring av vedtak 2007/131/EF om å tillate harmonisert bruk av radiospektrum i Fellesskapet for utstyr som bruker ultrabredbåndsteknologi<sup>(2)</sup> skal innlemmes i avtalen
- 3) Kommisjonsvedtak 2009/381/EF av 13. mai 2009 om endring av vedtak 2006/771/EF om harmonisering av radiospektrum for bruk av kortdistanseutstyr<sup>(3)</sup> skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

*Artikkel 1*

I avtalens vedlegg XI gjøres følgende endringer:

1. I nr. 5cw (kommisjonsvedtak 2007/131/EF) tilføyes følgende:  
", endret ved:  
– **32009 D 0343:** Kommisjonsvedtak 2009/343/EF av 21. april 2009 (EUT L 105 av 25.4.2009, s. 9)."
2. I nr. 5cz (kommisjonsvedtak 2006/771/EF) skal nytt strekpunkt lyde:  
"– **32009 D 0381:** Kommisjonsvedtak 2009/381/EF av 13. mai 2009 (EUT L 119 av 14.5.2009, s. 32)."

*Artikkel 2*

Teksten til vedtak 2009/343/EF og 2009/381/EF på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

*Artikkel 3*

Denne beslutning trer i kraft 1. oktober 2011, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*).

<sup>(1)</sup> EUT L 262 av 6.10.2011, s. 50 og EØS-tillegget til EUT nr. 54 av 6.10.2011, s. 63.

<sup>(2)</sup> EUT L 105 av 25.4.2009, s. 9.

<sup>(3)</sup> EUT L 119 av 14.5.2009, s. 32.

(\*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

*Artikkel 4*

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utfærdiget i Brussel, 30. september 2011.

For EØS-komiteen

***Kurt Jäger***

Formann

**AVGJERD I EØS-KOMITEEN  
nr. 99/2011**

2011/EØS/65/06

av 30. september 2011

**om endring av vedlegg XI til EØS-avtala (Elektronisk kommunikasjon,  
audiovisuelle tenester og informasjonssamfunnstenester)**

EØS-KOMITEEN HAR –

med tilvising til avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, endra ved protokollen om justering av avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, heretter kalla "avtala", særleg artikkel 98, og

på følgjande bakgrunn:

- 1) Vedlegg XI til avtala vart endra ved avgjerd i EØS-komiteen nr. 79/2011 av 1. juli 2011<sup>(1)</sup>.
- 2) Kommisjonsvedtak 2009/884/EF av 30. november 2009 om endring av vedtak 2007/116/EF med omsyn til innføring av ytterlegare reserverte nummer som byrjar med "116"<sup>(2)</sup> skal takast inn i avtala –

TEKE DENNE AVGJERDA:

*Artikkel 1*

I vedlegg XI til avtala nr. 5cx (kommisjonsvedtak 2007/116/EF) skal nytt strekpunkt lyde:

”– **32009 D 0884**: Kommisjonsvedtak 2009/884/EF av 30. november 2009 (EUT L 317 av 3.12.2009, s. 46).”

*Artikkel 2*

Teksta til vedtak 2009/884/EF på islandsk og norsk, som vil verte kunngjord i EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske unionen*, skal verte gyldig.

*Artikkel 3*

Denne avgjerda tek til å gjelde 1. oktober 2011, på det vilkåret at EØS-komiteen har motteke alle meldingar etter artikkel 103 nr. 1 i avtala<sup>(\*)</sup>.

*Artikkel 4*

Denne avgjerda skal kunngjerast i EØS-avdelinga av og EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske unionen*.

Utfirda i Brussel, 30. september 2011.

For EØS-komiteen

**Kurt Jäger**

Formann

<sup>(1)</sup> TEU L 262 av 6.10.2011, s. 50 og EØS-tillegget til TEU nr. 54 av 6.10.2011, s. 63.

<sup>(2)</sup> TEU L 317 av 3.12.2009, s. 46.

<sup>(\*)</sup> Ingen forfatningsrettslege krav oppgjevne.

**AVGJERD I EØS-KOMITEEN  
nr. 100/2011**

2011/EØS/65/07

av 30. september 2011

**om endring av vedlegg XI til EØS-avtala (Elektronisk kommunikasjon,  
audiovisuelle tenester og informasjonssamfunnstenester)**

EØS-KOMITEEN HAR –

med tilvising til avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, endra ved protokollen om justering av avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, heretter kalla "avtala", særleg artikkel 98, og

på følgjande bakgrunn:

- 1) Vedlegg XI til avtala vart endra ved avgjerd i EØS-komiteen nr. 79/2011 av 1. juli 2011<sup>(1)</sup>.
- 2) Kommisjonsavgjerd 2010/166/EU av 19. mars 2010 om harmoniserte vilkår for bruk av radiospektrum for mobilkommunikasjonstenester om bord på fartøy (MCV-tenester) i Den europeiske unionen<sup>(2)</sup> skal takast inn i avtala –

TEKE DENNE AVGJERDA:

*Artikkel 1*

I vedlegg XI til avtala etter nr. 5zcf (kommisjonsvedtak 2008/671/EF) skal nytt nr. 5zcg lyde:

"5zcg. **32010 D 0166**: Kommisjonsavgjerd 2010/166/EU av 19. mars 2010 om harmoniserte vilkår for bruk av radiospektrum for mobilkommunikasjonstenester om bord på fartøy (MCV-tenester) i Den europeiske unionen (EUT L 72 av 20.3.2010, s. 38)."

*Artikkel 2*

Teksta til avgjerd 2010/166/EU på islandsk og norsk, som vil verte kunngjort i EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske unionen*, skal verte gyldig.

*Artikkel 3*

Denne avgjerda tek til å gjelde 1. oktober 2011, på det vilkåret at EØS-komiteen har motteke alle meldingar etter artikkel 103 nr. 1 i avtala<sup>(\*)</sup>.

*Artikkel 4*

Denne avgjerda skal kunngjerast i EØS-avdelinga av og EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske unionen*.

Utferda i Brussel, 30. september 2011.

For EØS-komiteen

**Kurt Jäger**

Formann

<sup>(1)</sup> TEU L 262 av 6.10.2011, s. 50 og EØS-tillegget til TEU nr. 54 av 6.10.2011, s. 63.

<sup>(2)</sup> TEU L 72 av 20.3.2010, s. 38.

<sup>(\*)</sup> Ingen forfatningsrettslege krav oppgjevne.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING  
nr. 101/2011****2011/EØS/65/08****av 30. september 2011****om endring av EØS-avtalens vedlegg XI (Elektronisk kommunikasjon,  
audiovisuelle tjenester og informasjonssamfunnstjenester)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt ”avtalen”, særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XI er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 79/2011 av 1. juli 2011<sup>(1)</sup>.
- 2) Kommisjonsbeslutning 2010/146/EU av 5. mars 2010 om tilstrekkeligheten av det vern som sikres ved den færøyske loven om behandling av personopplysninger, i henhold til europaparlaments- og rådsdirektiv 95/46/EF<sup>(2)</sup> skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

*Artikkel 1*

I avtalens vedlegg XI etter nr. 5ek (kommisjonsvedtak 2008/393/EF) skal nytt nr. 5el lyde:

”5el. **32010 D 0146:** Kommisjonsbeslutning 2010/146/EU av 5. mars 2010 om tilstrekkeligheten av det vern som sikres ved den færøyske loven om behandling av personopplysninger, i henhold til europaparlaments- og rådsdirektiv 95/46/EF (EUT L 58 av 9.3.2010, s. 17).”

*Artikkel 2*

Teksten til beslutning 2010/146/EU på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

*Artikkel 3*

Denne beslutning trer i kraft 1. oktober 2011, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*).

*Artikkel 4*

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 30. september 2011.

For EØS-komiteen

**Kurt Jäger**

Formann

<sup>(1)</sup> EUT L 262 av 6.10.2011, s. 50 og EØS-tillegget til EUT nr. 54 av 6.10.2011, s. 63.

<sup>(2)</sup> EUT L 58 av 9.3.2010, s. 17.

(\*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING  
nr. 102/2011****2011/EØS/65/09****av 30. september 2011****om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt ”avtalen”, særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XIII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 90/2011 av 19. juli 2011<sup>(1)</sup>.
- 2) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2010/40/EU av 7. juli 2010 om en ramme for innføring av intelligente transportsystemer innen veitransport og for grensesnitt med andre transportsystemer<sup>(2)</sup> skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

*Artikkel 1*

I avtalens vedlegg XIII etter nr. 17j (europaparlaments- og rådsdirektiv 2008/96/EF) skal nytt nr. 17k lyde:

”17k. **32010 L 0040**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 2010/40/EU av 7. juli 2010 om en ramme for innføring av intelligente transportsystemer innen veitransport og for grensesnitt med andre transportsystemer (EUT L 207 av 6.8.2010, s. 1).”

*Artikkel 2*

Teksten til direktiv 2010/40/EU på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

*Artikkel 3*

Denne beslutning trer i kraft 1. oktober 2011, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*).

*Artikkel 4*

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 30. september 2011.

For EØS-komiteen

**Kurt Jäger**

Formann

<sup>(1)</sup> EUT L 262 av 6.10.2011, s. 62 og EØS-tillegget til EUT nr. 54 av 6.10.2011, s. 78.

<sup>(2)</sup> EUT L 207 av 6.8.2010, s. 1.

<sup>(\*)</sup> Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING  
nr. 103/2011****2011/EØS/65/10****av 30. september 2011****om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XIII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 90/2011 av 19. juli 2011<sup>(1)</sup>.
- 2) Kommisjonsbeslutning 2010/713/EU av 9. november 2010 om moduler for framgangsmåter for vurdering av samsvar, bruksegnethet og EF-verifisering som skal brukes i de tekniske spesifikasjonene for samtrafikkveve vedtatt ved europaparlaments- og rådsdirektiv 2008/57/EF<sup>(2)</sup> skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

*Artikkel 1*

I avtalens vedlegg XIII etter nr. 37dc (kommisjonsvedtak 2009/965/EF) skal nytt nr. 37dd lyde:

"37dd. **32010 D 0713**: Kommisjonsbeslutning 2010/713/EU av 9. november 2010 om moduler for framgangsmåter for vurdering av samsvar, bruksegnethet og EF-verifisering som skal brukes i de tekniske spesifikasjonene for samtrafikkveve vedtatt ved europaparlaments- og rådsdirektiv 2008/57/EF (EUT L 319 av 4.12.2010, s. 1)."

*Artikkel 2*

Teksten til beslutning 2010/713/EU på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

*Artikkel 3*

Denne beslutning trer i kraft 1. oktober 2011, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*), eller den dag EØS-komiteens beslutning som innlemmer europaparlaments- og rådsbeslutning nr. 768/2008/EF<sup>(4)</sup> i avtalen trer i kraft, alt etter hva som inntreffer sist.

*Artikkel 4*

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 30. september 2011.

For EØS-komiteen

**Kurt Jäger**

Formann

<sup>(1)</sup> EUT L 262 av 6.10.2011, s. 62 og EØS-tillegget til EUT nr. 54 av 6.10.2011, s. 78.

<sup>(2)</sup> EUT L 319 av 4.12.2010, s. 1.

<sup>(\*)</sup> Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

<sup>(4)</sup> EUT L 218 av 13.8.2008, s. 82.



**EØS-KOMITEENS BESLUTNING  
nr. 104/2011****2011/EØS/65/11****av 30. september 2011****om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport) og protokoll 37 (om listen omhandlet i artikkel 101)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XIII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 90/2011 av 19. juli 2011<sup>(1)</sup>.
- 2) Avtalens protokoll 37 er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 76/2011 av 1. juli 2011<sup>(2)</sup>.
- 3) Europaparlaments- og rådsbeslutning nr. 661/2010/EU av 7. juli 2010 om unionsretningslinjer for utviklingen av et transeuropeisk transportnett (omarbeiding)<sup>(3)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 4) Beslutning nr. 661/2010/EU opphever europaparlaments- og rådsbeslutning nr. 1692/96/EF<sup>(4)</sup>, som er innlemmet i avtalen og som følgelig skal oppheves i avtalen.
- 5) For at avtalen skal fungere godt må avtalens protokoll 37 utvides til å omfatte Komité for det transeuropeiske transportnett nedsatt ved beslutning nr. 661/2010/EU –

BESLUTTET FØLGENDE:

*Artikkel 1*

I avtalens vedlegg XIII skal nr. 5 (europaparlaments- og rådsbeslutning nr. 1692/96/EF) lyde:

**32010 D 0661:** Europaparlaments- og rådsbeslutning nr. 661/2010/EU av 7. juli 2010 om unionsretningslinjer for utviklingen av et transeuropeisk transportnett (omarbeiding) (EUT L 204 av 5.8.2010, s. 1).

Beslutningens bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

- a) I artikkel 8 nr. 1 får formuleringen ", og ved anvendelse av direktiv 92/43/EØF og 2009/147/EF" ikke anvendelse for EFTA-statene
- b) I artikkel 13 nr. 5 bokstav b) erstattes "artikkel 107 og 108 i traktaten om Den europeiske unions virkemåte" med "avtalens artikkel 61 og 62".
- c) I artikkel 21 skal nytt nr. 3 lyde:

"3. EFTA-statene skal delta fullt ut i arbeidet til komiteen nedsatt i henhold til nr. 1, men skal ikke ha stemmerett."
- d) Artikkel 25 nr. 1 får ikke anvendelse for EFTA-statene."

<sup>(1)</sup> EUT L 262 av 6.10.2011, s. 62 og EØS-tillegget til EUT nr. 54 av 6.10.2011, s. 78.

<sup>(2)</sup> EUT L 262 av 6.10.2011, s. 33 og EØS-tillegget til EUT nr. 54 av 6.10.2011, s. 46.

<sup>(3)</sup> EUT L 204 av 5.8.2010, s. 1.

<sup>(4)</sup> EFT L 228 av 9.9.1996, s. 1.

*Artikkel 2*

Nummer 4 (Komité for det transeuropeiske transportnett) i avtalens protokoll 37 skal lyde:

”Komité for det transeuropeiske transportnett (europaparlaments- og rådsbeslutning nr. 661/2010/EU)”.

*Artikkel 3*

Teksten til beslutning nr. 661/2010/EU på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

*Artikkel 4*

Denne beslutning trer i kraft 1. oktober 2011, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*).

*Artikkel 5*

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 30. september 2011.

For EØS-komiteen

**Kurt Jäger**

Formann

(\*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING  
nr. 105/2011****2011/EØS/65/12****av 30. september 2011****om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XXI er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 89/2011 av 1. juli 2011<sup>(1)</sup>.
- 2) Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 471/2009 av 6. mai 2009 om fellesskapsstatistikk over handelen med tredjestater og om oppheving av rådsforordning (EF) nr. 1172/95<sup>(2)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 3) Forordning (EF) nr. 471/2009 opphever med virkning fra 1. januar 2010 rådsforordning (EF) nr. 1172/95<sup>(3)</sup>, som er innlemmet i avtalen. Idet denne fortsatt får anvendelse for EFTA-statene, skal den oppheves i avtalen med virkning fra 1. januar 2012 –

BESLUTTET FØLGENDE:

*Artikkel 1*

I avtalens vedlegg XXI gjøres følgende endringer:

1. Nummer 8 (rådsforordning (EF) nr. 1172/95) blir nr. 8a.
2. Før nytt nr. 8a (rådsforordning (EF) nr. 1172/95) skal nr. 8 lyde:  
"8. **32009 R 0471**: Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 471/2009 av 6. mai 2009 om fellesskapsstatistikk over handelen med tredjestater og om oppheving av rådsforordning (EF) nr. 1172/95 (EUT L 152 av 16.6.2009, s. 23).  
Forordningens bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:
  - a) EFTA-statene skal innen 1. januar 2012 iverksette de tiltak som er nødvendige for å etterkomme denne forordning.
  - b) Henvisningene til sentralisert klarering og bestemmelser i tilknytning til denne prosedyren gjelder ikke for EFTA-statene.
  - c) For Liechtenstein skal artikkel 2 bokstav a) lyde:  
"varer' alt løsøre, unntatt elektrisk strøm."
  - d) Artikkel 2 bokstav b) skal lyde:  
"Statistikkområdet for EØS skal i prinsippet tilsvare avtalepartenes tollområde. Avtalepartene skal definere sitt statistikkområde i samsvar med dette.  
For Norges vedkommende skal Svalbard og Jan Mayen inngå i statistikkområdet.  
Liechtenstein skal være unntatt fra innhenting av opplysninger om handel mellom Sveits og Liechtenstein. Liechtenstein skal bare samle inn opplysninger om direkte import og eksport, unntatt lagre og tollfrie lagre.  
Islands statistikkområde skal tilsvare tollområdet."

<sup>(1)</sup> EUT L 262 av 6.10.2011, s. 61 og EØS-tillegget til EUT nr. 54 av 6.10.2011, s. 77.

<sup>(2)</sup> EUT L 152 av 16.6.2009, s. 23.

<sup>(3)</sup> EFT L 118 av 25.5.1995, s. 10.

- e) Liechtenstein skal være unntatt fra innhenting av opplysningene omhandlet i artikkel 5 nr. 1 bokstav e).
  - f) Artikkel 5 nr. 1 bokstav l) får ikke anvendelse for EFTA-statene.
  - g) Nomenklaturen omhandlet i artikkel 5 nr. 1 bokstav h) skal anvendes ned til minst de første seks sifre.
  - h) Artikkel 5 nr. 1 bokstav l) får ikke anvendelse for Liechtenstein.
  - i) Artikkel 5 nr. 1 bokstav m) romertall ii) får ikke anvendelse for EFTA-statene.
  - j) Artikkel 5 nr. 1 bokstav m) romertall iii) får ikke anvendelse for Liechtenstein.
  - k) Artikkel 6 får ikke anvendelse for statistiske opplysninger som EFTA-statene er unntatt fra å samle inn i henhold til artikkel 5.
  - l) Artikkel 7 får ikke anvendelse for EFTA-statene.
  - m) Artikkel 9 nr. 2 får ikke anvendelse for Liechtenstein.
  - n) Med hensyn til Liechtenstein skal statistiske opplysninger som omfattes av artikkel 10 som indirekte gjør det mulig å identifisere eksportører og importører, ikke spres, selv uten anmodning fra en eksportør eller importør, og bare tosifrede opplysninger fra Det harmoniserte system skal spres.
3. Nytt nr. 8a (rådsforordning (EF) nr. 1172/95) oppheves med virkning fra 1. januar 2012.

*Artikkel 2*

Teksten til forordning (EF) nr. 471/2009 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

*Artikkel 3*

Denne beslutning trer i kraft 1. oktober 2011, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*).

*Artikkel 4*

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 30. september 2011.

For EØS-komiteen

**Kurt Jäger**

Formann

---

(\*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING  
nr. 106/2011**

2011/EØS/65/13

**av 30. september 2011**

**om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt ”avtalen”, særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XXI er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 89/2011 av 1. juli 2011<sup>(1)</sup>.
- 2) Kommisjonsforordning (EU) nr. 92/2010 av 2. februar 2010 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 471/2009 om fellesskapsstatistikk over handelen med tredjestater med hensyn til utveksling av opplysninger mellom tollmyndigheter og nasjonale statistikkmyndigheter, utarbeiding av statistikk og kvalitetsvurdering<sup>(2)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 3) Kommisjonsforordning (EU) nr. 113/2010 av 9. februar 2010 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 471/2009 om fellesskapsstatistikk over handelen med tredjestater med hensyn til handel som omfattes, fastsettelse av opplysninger, utarbeiding av handelsstatistikker etter virksomhetskjenne tegn og fakturavaluta, samt særlige varer og varebevegelser<sup>(3)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 4) Forordning (EF) nr. 113/2009 opphever med virkning fra 1. januar 2010 rådsforordning (EF) nr. 1917/2000<sup>(4)</sup>, som er innlemmet i avtalen, men som fortsatt får anvendelse for EFTA-statene inntil tiltakene for å etterkomme forordning (EF) nr. 471/2009 har trått i kraft, og som følgelig skal oppheves i avtalen med virkning fra 1. januar 2012 –

BESLUTTET FØLGENDE:

*Artikkel 1*

I avtalens vedlegg XXI gjøres følgende endringer:

1. Etter nr. 8a (rådsforordning (EF) nr. 1172/95) skal nye nr. 8aa og 8ab lyde:

”8aa. **32010 R 0092:** Kommisjonsforordning (EU) nr. 92/2010 av 2. februar 2010 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 471/2009 om fellesskapsstatistikk over handelen med tredjestater med hensyn til utveksling av opplysninger mellom tollmyndigheter og nasjonale statistikkmyndigheter, utarbeiding av statistikk og kvalitetsvurdering (EUT L 31 av 3.2.2010, s. 4).

”8ab. **32010 R 0113:** Kommisjonsforordning (EU) nr. 113/2010 av 9. februar 2010 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 471/2009 om fellesskapsstatistikk over handelen med tredjestater med hensyn til handel som omfattes, fastsettelse av opplysninger, utarbeiding av handelsstatistikker etter virksomhetskjenne tegn og fakturavaluta, samt særlige varer og varebevegelser (EUT L 37 av 10.2.2010, s. 1).

Forordningens bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

- a) I artikkel 4 nr. 2 skal nytt ledd lyde:

”For EFTA-statene skal ”tollverdi” defineres etter deres respektive nasjonale regler.”

<sup>(1)</sup> EUT L 262 av 6.10.2011, s. 61 og EØS-tillegget til EUT nr. 54 av 6.10.2011, s. 77.

<sup>(2)</sup> EUT L 31 av 3.2.2010, s. 4.

<sup>(3)</sup> EUT L 37 av 10.2.2010, s. 1.

<sup>(4)</sup> EFT L 229 av 9.9.2000, s. 14.

b) I artikkel 7 nr. 2 skal nytt ledd lyde:

”For EFTA-statene menes med ”opprinnelsesstat” den stat der varene har opprinnelse etter respektive nasjonale opprinnelsesregler.”

c) Henvisningen til forordning (EF) nr. 2454/93 i artikkel 15 nr. 4 får ikke anvendelse.”

2. Nummer 16a (kommisjonsforordning (EF) nr. 1917/2000) oppheves med virkning fra 1. januar 2012.

#### *Artikkel 2*

Teksten til forordning (EU) nr. 92/2010 og 113/2010 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

#### *Artikkel 3*

Denne beslutning trer i kraft 1. oktober 2011, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*) eller den dag EØS-komiteens beslutning nr. 105/2011 av 30. september 2011<sup>(6)</sup> trer i kraft, alt etter hva som inntreffer sist.

#### *Artikkel 4*

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 30. september 2011.

For EØS-komiteen

**Kurt Jäger**

Formann

(\*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

(6) EUT L 318 av 1.12.2011, s. 43 og EØS-tillegget til EUT nr. 65 av 1.12.2011, s. 17.

**AVGJERD I EØS-KOMITEEN  
nr. 107/2011**

2011/EØS/65/14

av 30. september 2011

**om endring av vedlegg XXI til EØS-avtala (Statistikk)**

EØS-KOMITEEN HAR –

med tilvising til avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, endra ved protokollen om justering av avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, heretter kalla "avtala", særleg artikkel 98, og

på følgjande bakgrunn:

- 1) Vedlegg XI til avtala vart endra ved avgjerd i EØS-komiteen nr. 89/2011 av 1. juli 2011<sup>(1)</sup>.
- 2) Kommisjonsforordning (EU) nr. 263/2011 av 17. mars 2011 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 458/2007 om det europeiske systemet for integrerte statistikkar over sosial tryggleik (ESSPROS) med omsyn til iverksetjing av ei fullstendig datainnsamling for ESSPROS-modulen om netto ytingar knytte til sosial tryggleik<sup>(2)</sup> skal takast inn i avtala –

TEKE DENNE AVGJERDA:

*Artikkel 1*

I vedlegg XXI etter nr. 18uc (kommisjonsforordning (EU) nr. 110/2011) i avtala skal nytt nr. 18ud lyde:

"18ud. **32011 R 0263:** Kommisjonsforordning (EU) nr. 263/2011 av 17. mars 2011 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 458/2007 om det europeiske systemet for integrerte statistikkar over sosial tryggleik (ESSPROS) med omsyn til iverksetjing av ei fullstendig datainnsamling for ESSPROS-modulen om netto ytingar knytte til sosial tryggleik (EUT L 71 av 18.3.2011, s. 4)."

*Artikkel 2*

Teksta til forordning (EU) nr. 263/2011 på islandsk og norsk, som vil verte kunngjord i EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske unionen*, skal verte gyldig.

*Artikkel 3*

Denne avgjerda tek til å gjelde 1. oktober 2011, på det vilkåret at EØS-komiteen har motteke alle meldingar etter artikkel 103 nr. 1 i avtala<sup>(\*)</sup>.

*Artikkel 4*

Denne avgjerda skal kunngjerast i EØS-avdelinga av og EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske unionen*.

Utfirda i Brussel, 30. september 2011.

For EØS-komiteen

**Kurt Jäger**

Formann

<sup>(1)</sup> TEU L 262 av 6.10.2011, s. 61 og EØS-tillegget til TEU nr. 54 av 6.10.2011, s. 77.

<sup>(2)</sup> TEU L 71 av 18.3.2011, s. 4.

<sup>(\*)</sup> Ingen forfatningsrettslege krav oppgjevne.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING  
nr. 108/2011****2011/EØS/65/15****av 30. september 2011****om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt ”avtalen”, særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XXI er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 89/2011 av 1. juli 2011<sup>(1)</sup>.
- 2) Kommisjonsforordning (EU) nr. 1151/2010 av 8. desember 2010 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 763/2008 om folke- og boligtellinger, med hensyn til kvalitetsrapportenes form og struktur og det tekniske formatet for overføring av data<sup>(2)</sup> skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

*Artikkel 1*

I avtalens vedlegg XXI etter nr. 18yb (kommisjonsforordning (EF) nr. 1201/2009) skal nytt nr. 18yc lyde:  
”18yc. **32010 R 1151:** Kommisjonsforordning (EU) nr. 1151/2010 av 8. desember 2010 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 763/2008 om folke- og boligtellinger, med hensyn til kvalitetsrapportenes form og struktur og det tekniske formatet for overføring av data (EUT L 324 av 9.12.2010, s. 1).

*Artikkel 2*

Teksten til forordning (EU) nr. 1151/2010 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

*Artikkel 3*

Denne beslutning trer i kraft 1. oktober 2011, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*)

*Artikkel 4*

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 30. september 2011.

For EØS-komiteen

**Kurt Jäger**

Formann

(1) EUT L 262 av 6.10.2011, s. 61 og EØS-tillegget til EUT nr. 54 av 6.10.2011, s. 77.

(2) EUT L 324 av 9.12.2010, s. 1.

(\*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.



**EØS-KOMITEENS BESLUTNING  
nr. 109/2011****2011/EØS/65/16****av 30. september 2011****om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt ”avtalen”, særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XXI er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 89/2011 av 1. juli 2011<sup>(1)</sup>.
- 2) Kommisjonsbeslutning 2011/142/EU av 3. mars 2011 om endring av vedtak 97/80/EF om gjennomføringsbestemmelser for rådsdirektiv 96/16/EF om statistiske granskingar på området mjølk og mjølkeprodukt<sup>(2)</sup> skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

*Artikkel 1*

I avtalens vedlegg XXI nr. 22 (kommisjonsvedtak 97/80/EF) skal nytt strekpunkt lyde:

”– **32011 D 0142:** Kommisjonsbeslutning 2011/142/EU av 3. mars 2011 (EUT L 59 av 4.3.2011, s. 66).”*Artikkel 2*Teksten til beslutning 2011/142/EU på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.*Artikkel 3*

Denne beslutning trer i kraft 1. oktober 2011, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*)

*Artikkel 4*Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 30. september 2011.

For EØS-komiteen

**Kurt Jäger**

Formann

(<sup>1</sup>) EUT L 262 av 6.10.2011, s. 61 og EØS-tillegget til EUT nr. 54 av 6.10.2011, s. 77.

(<sup>2</sup>) EUT L 59 av 4.3.2011, s. 66.

(\*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING  
nr. 110/2011****2011/EØS/65/17****av 30. september 2011****om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XXI er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 89/2011 av 1. juli 2011<sup>(1)</sup>.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 1200/2009 av 30. november 2009 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1166/2008 om undersøkelser om strukturen til driftsenheter i landbruket og en undersøkelse om produksjonsmetoder i landbruket, med hensyn til koeffisienter for dyreenheter og definisjoner av kjennetegn<sup>(2)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 3) Forordning (EF) nr. 1200/2009 opphever kommisjonsvedtak 2000/115/EF<sup>(3)</sup>, som er innlemmet i avtalen og som følgelig skal oppheves i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

*Artikkel 1*

I avtalens vedlegg XXI skal nr. 23a (kommisjonsvedtak 2000/115/EF) lyde:

**"32009 R 1200:** Kommisjonsforordning (EF) nr. 1200/2009 av 30. november 2009 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1166/2008 om undersøkelser om strukturen til driftsenheter i landbruket og en undersøkelse om produksjonsmetoder i landbruket, med hensyn til koeffisienter for dyreenheter og definisjoner av kjennetegn (EUT L 329 av 15.12.2009, s. 1)."

*Artikkel 2*

Teksten til forordning (EF) nr. 1200/2009 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

*Artikkel 3*

Denne beslutning trer i kraft 1. oktober 2011, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*)

*Artikkel 4*

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 30. september 2011.

For EØS-komiteen

**Kurt Jäger**

Formann

<sup>(1)</sup> EUT L 262 av 6.10.2011, s. 61 og EØS-tillegget til EUT nr. 54 av 6.10.2011, s. 77.

<sup>(2)</sup> EUT L 329 av 15.12.2009, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUT L 38 av 12.2.2000, s. 1.

(\*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**Beslutninger i EØS-komiteen som er trådt i kraft etter at forfatningsrettslige krav i 2011/EØS/65/18  
henhold til EØS-avtalens artikkel 103 er oppfylt**

Siden mars 2000 inneholder EØS-komiteens beslutninger en fotnote som oppgir om beslutningenes ikrafttredelsesdato avhenger av at forfatningsrettslige krav er oppfylt av en eller flere avtaleparter. For beslutningene oppført nedenfor ble det meddelt slike forfatningsrettslige krav. De berørte avtaleparter har nå underrettet de øvrige avtaleparter om at de har fullført sine internrettslige prosedyrer. Beslutningenes ikrafttredelsesdato er som angitt i tabellen.

Beslutning nr.	Beslutningsdato	Kunngjort	Rettsakt(er) som er innlemmet	Ikrafttredelsesdato
<b>80/2008</b>	4.7.2008	23.10.2008 EUT L 280, s. 10 EØS-tillegget nr. 64, s. 3	<b>Kommisjonsforordning (EF) nr. 1569/2007</b> av 21. desember 2007 om innføring av en ordning for fastsettelse av likeverdighet for regnskapsstandarder som anvendes av utstedere av verdipapirer i tredjestater i henhold til europaparlaments- og rådsdirektiv 2003/71/EF og 2004/109/EF	1.11.2011
<b>114/2008</b>	7.11.2008	18.12.2008 EUT L 339, s. 103 EØS-tillegget nr. 79, s. 11	<b>Europaparlaments- og rådsdirektiv 2007/64/EF</b> av 13. november 2007 om betalingstjenester i det indre marked og om endring av direktiv 97/7/EF, 2002/65/EF, 2005/60/EF og 2006/48/EF samt oppheving av direktiv 97/5/EF	1.11.2011
<b>16/2009</b>	5.2.2009	19.3.2009 EUT L 73, s. 53 EØS-tillegget nr. 16, s. 24	<b>Europaparlaments- og rådsdirektiv 2008/48/EF</b> av 23. april 2008 om kredittavtaler for forbrukere og om oppheving av rådsdirektiv 87/102/EØF	1.11.2011
<b>18/2009</b>	5.2.2009	19.3.2009 EUT L 73, s. 57 EØS-tillegget nr. 16, s. 27	<b>Europaparlaments- og rådsdirektiv 2006/21/EF</b> av 15. mars 2006 om håndtering av avfall fra utvinningsindustrien og om endring av direktiv 2004/35/EF	1.8.2011
<b>86/2009</b>	3.7.2009	22.10.2009 EUT L 277, s. 38 EØS-tillegget nr. 56, s. 16	<b>Europaparlaments- og rådsdirektiv 2008/122/EF</b> av 14. januar 2009 om forbrukervern med hensyn til visse aspekter ved avtaler om deltidsbruksrett, langtidsferieprodukter, videresalg og bytte	1.11.2011
<b>87/2009</b>	3.7.2009	22.10.2009 EUT L 277, s. 39 EØS-tillegget nr. 56, s. 17	<b>Europaparlaments- og rådsdirektiv 2006/118/EF</b> av 12. desember 2006 om vern av grunnvannet mot forurensning og forringelse	1.7.2011
<b>10/2010</b>	29.1.2010	22.4.2010 EUT L 101, s. 19 EØS-tillegget nr. 19, s. 19	<b>Kommisjonsvedtak 2008/961/EF</b> av 12. desember 2008 om utstedere fra tredjestaters anvendelse av visse tredjestaters nasjonale regnskapsstandarder og internasjonale standarder for finansiell rapportering for å utarbeide sine konsernregnskap	1.11.2011
<b>37/2010</b>	12.3.2010	10.6.2010 EUT L 143, s. 33 EØS-tillegget nr. 30, s. 41	<b>Europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/109/EF</b> av 16. september 2009 om endring av rådsdirektiv 77/91/EØF, 78/855/EØF og 82/891/EØF samt direktiv 2005/56/EF med hensyn til krav til rapportering og dokumentasjon i forbindelse med fusjoner og delinger	1.11.2011
<b>46/2010</b>	30.4.2010	15.7.2010 EUT L 181, s. 14 EØS-tillegget nr. 37, s. 18	<b>Kommisjonsvedtak 2009/603/EF</b> av 5. august 2009 om fastsettelse av krav til registrering av produsenter av batterier og akkumulatører i samsvar med europaparlaments- og rådsdirektiv 2006/66/EF	1.11.2011
<b>55/2010</b>	30.4.2010	15.7.2010 EUT L 181, s. 23 EØS-tillegget nr. 37, s. 31	<b>Europaparlaments- og rådsdirektiv 2007/2/EF</b> av 14. mars 2007 om etablering av en infrastruktur for geografisk informasjon i Det europeiske fellesskap (INSPIRE)	1.7.2011
<b>71/2010</b>	11.6.2010	16.9.2010 EUT L 244, s. 25 EØS-tillegget nr. 49, s. 24	<b>Kommisjonsdirektiv 2009/131/EF</b> av 16. oktober 2009 om endring av vedlegg VII til europaparlaments- og rådsdirektiv 2008/57/EF om samtrafikkevennen i Fellesskapets jernbanesystem	1.2.2011
<b>89/2010</b>	2.7.2010	21.10.2010 EUT L 277, s. 42 EØS-tillegget nr. 59, s. 11	<b>Kommisjonsdirektiv 2009/149/EF</b> av 27. november 2009 om endring av europaparlaments- og rådsdirektiv 2004/49/EF om felles sikkerhetsindikatorer og felles metoder for beregning av kostnadene ved ulykker	1.3.2011

Beslutning nr.	Beslutnings- dato	Kunngjort	Rettsakt(er) som er innlemmet	Ikraft- treddelsesdato
<b>95/2010</b>	2.7.2010	21.10.2010 EUT L 277, s. 52 EØS-tillegget nr. 59, s. 22	<b>Kommisjonsforordning (EU) nr. 1293/2009</b> av 23. desember 2009 om endring av forordning (EF) nr. 1126/2008 om vedtakelse av visse internasjonale regnskapsstandarder i samsvar med europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1606/2002 med hensyn til internasjonal regnskapsstandard (IAS) nr. 3	1.4.2011
<b>102/2010</b>	1.10.2010	16.12.2010 EUT L 332, s. 52 EØS-tillegget nr. 70, s. 9	<b>Kommisjonsvedtak 2009/767/EF</b> av 16. oktober 2009 om fastsettelse av tiltak for å forenkle bruken av elektroniske framgangsmåter ved hjelp av "felles kontaktpunkter" i samsvar med europaparlaments- og rådsdirektiv 2006/123/EF om tjenester i det indre marked	1.11.2011
<b>124/2010</b>	10.11.2010	3.3.2011 EUT L 58, s. 82 EØS-tillegget nr. 12, s. 26	<b>Kommisjonsforordning (EF) nr. 1205/2008</b> av 3. desember 2008 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsdirektiv 2007/2/EF med hensyn til metadata <b>Kommisjonsvedtak 2009/442/EF</b> av 5. juni 2009 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsdirektiv 2007/2/EF med hensyn til overvåking og rapportering	1.7.2011
<b>126/2010</b>	10.11.2010	3.3.2011 EUT L 58, s. 84 EØS-tillegget nr. 12, s. 29	<b>Kommisjonsvedtak 2008/915/EF</b> av 30. oktober 2008 om fastsettelse av verdiene for klassifisering i medlemsstatenes overvåkingssystem som følge av interkalibreringen, i samsvar med europaparlaments- og rådsdirektiv 2000/60/EF	1.7.2011